

Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis

L 238

Izdevums
latviešu valodā

Tiesību akti

48. sējums
2005. gada 15. septembris

Saturs	I Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta	
	Komisijas Regula (EK) Nr. 1484/2005 (2005. gada 14. septembris), ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem	1
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1485/2005 (2005. gada 14. septembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Portugāles karogu, zvejojot mencas ICES I, II zonā (Norvēģijas ūdeņi)	3
	★ Komisijas Regula (EK) Nr. 1486/2005 (2005. gada 14. septembris), ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Spānijas karogu, zvejojot melnos paltusus NAFO zonā 3LMNO	5
	II Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta	
	Komisija	
	2005/647/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 5. septembris) par ierobežotu vielu importa kvotu piešķiršanu laika posmā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000 (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 2036)	7
	2005/648/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 8. septembris) par aizsargpasākumiem pret Āzijas putnu mēri Bulgārijā (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3389) ⁽¹⁾	16
	2005/649/EK:	
	★ Komisijas Lēmums (2005. gada 13. septembris), ar kuru groza Lēmumu 2003/63/EK, ar ko dalībvalstīm atļauj noteikt pagaidu atkāpes no Padomes Direktīvas 2000/29/EK attiecībā uz kartupeļiem, kas nav paredzēti stādīšanai un kuru izcelsme ir dažās Kubas provincēs (izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3406)	18

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ

(Turpinājums nākamajā lapā)

- ★ **Komisijas Lēmums (2005. gada 13. septembris) par Kopienas finansiālo ieguldījumu neatliekamajos pasākumos infekciozā katarālā drudža apkarošanai Spānijā 2004. un 2005. gadā** (*izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3440*) 19

Eiropas Savienības vispārējam budžetam pievienotie dokumenti

2005/651/EK, Euratom:

- ★ **Eiropas Zāļu aģentūras (EMA) pirmais 2005. gada budžeta grozījums** 25

I

(Tiesību akti, kuru publicēšana ir obligāta)

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1484/2005

(2005. gada 14. septembris),

ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenuatsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1994. gada 21. decembra Regulu (EK) Nr. 3223/94 par sīki izstrādātiem augļu un dārzeņu ieviešanas režīma izpildes noteikumiem⁽¹⁾, un jo īpaši tās 4. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Regulā (EK) Nr. 3223/94, piemērojot Urugvajai kārtas daudzpusējo tirdzniecības sarunu iznākumus, paredzēti kritēriji, pēc kuriem Komisija nosaka standarta ieviešanas vērtības pielikumā precizētajiem produktu ievedumiem no trešām valstīm un periodiem.

- (2) Piemērojot iepriekš minētos kritērijus, standarta ieviešanas vērtības nosakāmas līmeņos, kas norādīti šīs regulas pielikumā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Standarta ieviešanas vērtības, kas paredzētas Regulas (EK) Nr. 3223/94 4. pantā, ir tādas, kā norādīts tabulā, kas pievienota pielikumā.

2. pants

Šī regula stājas spēkā 2005. gada 15. septembrī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. septembrī

Komisijas vārdā —
lauksaimniecības un lauku attīstības ģenerāldirektors
J. M. SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ OV L 337, 24.12.1994., 66. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1947/2002 (OV L 299, 1.11.2002., 17. lpp.).

PIELIKUMS

Komisijas 2005. gada 14. septembra Regulai, ar kuru nosaka standarta ieviešanas vērtības nolūkā noteikt ieviešanas cenu atsevišķu veidu augļiem un dārzeņiem

(EUR/100 kg)		
KN kods	Trešās valsts kods ⁽¹⁾	Standarta ieviešanas vērtība
0702 00 00	052	38,5
	096	35,0
	999	36,8
0707 00 05	052	79,1
	096	25,9
	999	52,5
0709 90 70	052	63,8
	999	63,8
0805 50 10	052	100,1
	382	64,7
	388	77,0
	524	60,4
	528	58,9
	999	72,2
0806 10 10	052	78,9
	212	105,3
	220	193,2
	624	155,6
	999	133,3
	0808 10 80	388
400		80,6
508		36,0
512		89,0
528		22,6
720		37,8
800		136,7
804		68,2
999		68,7
0808 20 50	052	93,2
	388	81,1
	512	62,2
	528	37,0
	720	84,8
	800	143,7
0809 30 10, 0809 30 90	052	94,0
	999	94,0
0809 40 05	052	95,0
	066	56,9
	098	42,5
	624	126,2
	999	80,2

⁽¹⁾ Valstu nomenklatūra, kas paredzēta Komisijas Regulā (EK) Nr. 750/2005 (OV L 126, 19.5.2005., 12. lpp.). Kods "999" nozīmē "citas izcelsmes vietas".

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1485/2005**(2005. gada 14. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Portugāles karogu, zvejojot mencas ICES I, II zonā (Norvēģijas ūdeņi)**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar ko izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2004. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 27/2005, ar ko 2005. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2005. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā norādīto krājumu nozvejas rezultātā ir izsmelta 2005. gadam iedalītā attiecīgā kvota kuģiem, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī.

- (3) Tādēļ jāaizliedz šo krājumu zvejošana, paturēšana uz kuģa, pārkraušana un izkraušana krastā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas izsmelšana**

Šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīto turpat norādīto krājumu nozvejas kvotu 2005. gadam uzskata par izsmeltu no minētajā pielikumā norādītās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Šīs regulas pielikumā minēto krājumu zvejošanu kuģiem, kas peld ar turpat norādītās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī, aizliedz no minētajā pielikumā norādītās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut vai izkraut krastā šādus krājumus, ko nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. septembrī

Komisijas vārdā —

Zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors

Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 768/2005 (OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 12, 14.1.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1300/2005 (OV L 207, 10.8.2005., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Dalībvalsts	Portugāle
Krājumi	COD/1N2AB.
Suga(s)	Menca (<i>Gadus morhua</i>)
Zona	I, II (Norvēģijas ūdeņi)
Datums	2005. gada 24. augusts

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 1486/2005**(2005. gada 14. septembris),****ar ko nosaka aizliegumu kuģiem, kuri peld ar Spānijas karogu, zvejojot melnos paltusus NAFO zonā 3LMNO**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2002. gada 20. decembra Regulu (EK) Nr. 2371/2002 par zivsaimniecības resursu saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu saskaņā ar kopējo zivsaimniecības politiku ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 26. panta 4. punktu,ņemot vērā Padomes 1993. gada 12. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2847/93, ar ko izveido kontroles sistēmu, kas piemērojama kopējai zivsaimniecības politikai ⁽²⁾, un jo īpaši tās 21. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Padomes 2004. gada 22. decembra Regulā (EK) Nr. 27/2005, ar ko 2005. gadam nosaka zvejas iespējas un ar tām saistītus nosacījumus konkrētiem zivju krājumiem un zivju krājumu grupām, kuri piemērojami Kopienas ūdeņos un attiecībā uz Kopienas kuģiem – ūdeņos, kur nepieciešami nozvejas ierobežojumi ⁽³⁾, ir noteiktas kvotas 2005. gadam.
- (2) Saskaņā ar Komisijas rīcībā esošo informāciju šīs regulas pielikumā norādīto krājumu nozvejas rezultātā ir izsmelta 2005. gadam iedalītā attiecīgā kvota kuģiem, kas peld ar šīs regulas pielikumā minētās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī.

- (3) Tādēļ jāaizliedz šo krājumu zvejošana, paturēšana uz kuģa, pārkraušana un izkraušana krastā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants**Kvotas izsmēšana**

Šīs regulas pielikumā minētajai dalībvalstij iedalīto turpat norādīto krājumu nozvejas kvotu 2005. gadam uzskata par izsmeltu no minētajā pielikumā norādītās dienas.

2. pants**Aizliegumi**

Šīs regulas pielikumā minēto krājumu zvejošanu kuģiem, kas peld ar turpat norādītās dalībvalsts karogu vai kas ir reģistrēti šajā dalībvalstī, aizliedz no minētajā pielikumā norādītās dienas. Pēc šīs dienas ir aizliegts paturēt uz kuģa, pārkraut vai izkraut krastā šādus krājumus, ko nozvejojuši minētie kuģi.

3. pants**Stāšanās spēkā**

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2005. gada 14. septembrī

Komisijas vārdā —

Zivsaimniecības un jūrlietu ģenerāldirektors

Jörgen HOLMQUIST

⁽¹⁾ OV L 358, 31.12.2002., 59. lpp.

⁽²⁾ OV L 261, 20.10.1993., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 768/2005 (OV L 128, 21.5.2005., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 12, 14.1.2005., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1300/2005 (OV L 207, 10.8.2005., 1. lpp.).

PIELIKUMS

Dalībvalsts	Spānija
Krājumi	GHL/N3LMNO
Suga(s)	Melnais paltuss (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)
Zona	NAFO 3LMNO
Datums	2005. gada 1. septembris

II

(Tiesību akti, kuru publicēšana nav obligāta)

KOMISIJA

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 5. septembris)

par ierobežotu vielu importa kvotu piešķiršanu laika posmā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 2036)

(Autentiski ir tikai teksti angļu, franču, grieķu, holandiešu, itāļu, poļu, slovēņu, spāņu un vācu valodā)

(2005/647/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 29. jūnija Regulu (EK) Nr. 2037/2000 par vielām, kas noārda ozona slāni⁽¹⁾, un jo īpaši tās 7. pantu,

tā kā:

- (1) Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. pantā un tās III pielikumā noteikti daudzuma ierobežojumi attiecībā uz ierobežotu vielu laišanu Kopienas tirgū.
- (2) Ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 2. punkta i) apakšpunkta d) daļu visiem ražotājiem un importētājiem pēc 2004. gada 31. decembra aizliegts laist tirgū vai izmantot savām vajadzībām visa veida metilbromīdu. Saskaņā ar 4. panta 4. punkta i) apakšpunkta b) daļu aizliegumam pieļaujamas atkāpes gadījumā, ja metilbromīdu izmanto saskaņā ar licencētu pieprasījumu 3. panta 2. punkta ii) apakšpunktā nosauktie lietotāji kritiskos gadījumos. Atsevišķā Komisijas lēmumā ir publicēts atļautais metilbromīda daudzums izmantošanai kritiskiem mērķiem laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.
- (3) Saskaņā ar 4. panta 2. punkta iii) apakšpunktu ir pieļaujamas atkāpes no 4. panta 2. punkta i) apakšpunkta d)

daļas noteikumiem, ja metilbromīdu importē vai ražo karantīnas nodrošināšanai un pirmsnosūtīšanas apstrādes (QPS) gadījumos. Metilbromīda daudzums, ko atļauts importēt vai ražot minētajiem mērķiem 2005. gadā, nedrīkst pārsniegt vidējo aprēķināto metilbromīda daudzumu, ko ražotājs vai importētājs laidis tirgū vai izmantojis savām vajadzībām QPS nolūkos 1996., 1997. un 1998. gadā.

- (4) Ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 4. panta 3. punkta i) apakšpunktu e) daļu ir noteikts kopējais aprēķinātais hlōrfluorogļūdeņražu daudzums, ko laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim ražotāji un importētāji drīkst laist tirgū vai izmantot savām vajadzībām.
- (5) Komisija ir publicējusi paziņojumu importētājiem Kopienā attiecībā uz ierobežotām vielām, kas noārda ozona slāni⁽²⁾, un ir saņēmusi deklarācijas par 2005. gadā plānoto importu.
- (6) Hlōrfluorogļūdeņraža kvotu piešķiršana ražotājiem un importētājiem notiek saskaņā ar Komisijas 2002. gada 12. augusta Lēmumu 654/2002/EK, ar kuru nosaka kvotu piešķiršanas mehānismu hlōrfluorogļūdeņražu ražotājiem un importētājiem laikam no 2003. gada līdz 2009. gadam saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 2037/2000⁽³⁾.

⁽¹⁾ OV L 244, 29.9.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 2077/2004 (OV L 359, 4.12.2004., 28. lpp.).

⁽²⁾ OV C 187, 22.7.2004., 11. lpp.

⁽³⁾ OV L 220, 15.8.2002., 59. lpp.

- (7) Lēmums 2004/176/EK par ierobežotu vielu daudzumu piešķiršanu 2004. gadā ir bijis spēkā līdz 2004. gada 31. decembrim. Ņemot vērā pieredzi, kas gūta saistībā ar šo lēmumu un attiecīgo licencēšanu, kā arī lai nodrošinātu, ka ieinteresētās uzņēmēj sabiedrības un uzņēmēji varētu turpināt savlaicīgi gūt labumu no licencēšanas sistēmas, ieteicams piemērot šo lēmumu no 2005. gada 1. janvāra.
- (8) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar atzinumu, ko sniegusi ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 18. panta 2. punktu izveidotā komiteja,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

1. To I grupas (hlorfluorogļūdeņraži 11, 12, 113, 114 un 115) un II grupas (citi perhalogenēti hlorfluorogļūdeņraži) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 5 644 000,00 ozona noārdīšanas potenciāla (ONP) kilogrami.

2. To III grupas (haloni) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 31 584 500,00 ONP kilogrami.

3. To IV grupas (tetrahlorogleklis) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 17 601 428,90 ONP kilogrami.

4. To V grupas (1,1,1-trihloroetānu) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 500 060,00 ONP kilogrami.

5. To VI grupas (metilbromīds) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no

ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 502 736,06 ONP kilogrami.

6. To VI grupas (metilbromīds) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000 un kas paredzēts visu veidu lietošanai, izņemot karantīnas nodrošināšanai un pirmsnosūtīšanas apstrādei un kritiskiem mērķiem ⁽¹⁾, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 1 587 656,06 ONP kilogrami.

7. To VIII grupas (hlorfluorogļūdeņraži) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 3 157 554,752 ONP kilogrami.

8. To IX grupas (bromhlorometāns) ierobežotu vielu daudzums, kas noteikts Regulā (EK) Nr. 2037/2000, ko 2005. gadā no ārpus Kopienas avotiem var laist brīvā apgrozībā Kopienā, ir 120 612,000 ONP kilogrami.

2. pants

1. Hlorfluorogļūdeņražu 11, 12, 113, 114 un 115 un citu perhalogenēto hlorfluorogļūdeņražu importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā I pielikumā.

2. Halonu importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā II pielikumā.

3. Tetrahloroglekļa importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā III pielikumā.

4. 1,1,1-trihloroetāna importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā IV pielikumā.

⁽¹⁾ Par metilbromīda lietošanu kritiskiem mērķiem tiks publicēts atsevišķs Komisijas lēmums.

5. Metilbromīda importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā V pielikumā.

6. Hlorfluorogļūdeņražu importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā VI pielikumā.

7. Bromhlormetāna importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas lietošanai

norādītajiem mērķiem un tām uzņēmēj sabiedrībām, kas minētas tālāk atrodamajā VII pielikumā.

8. Hlorfluorogļūdeņražu 11, 12, 113, 114 un 115, citu perhalogenēto hlorfluorogļūdeņražu, halonu, tetrahloroglekļa, 1,1,1-trihloroetāna, metilbromīda, daļēji halogenētu bromfluorogļūdeņražu, hlorfluorogļūdeņražu un bromhlormetāna importa kvotas laika posmam no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim tiks piešķirtas atbilstīgi tālāk atrodamajam VIII pielikumam.

3. pants

Šis lēmums ir adresēts šādiem uzņēmumiem:

Agropest S.A.
ul. Górnicza 12/14
PL-91-765 Łódź

Alcobre, SA
Luis I, Nave 6-B
Polígono Industrial Vallecas
E-28031 Madrid

Fujifilm Electronic Materials Europe
Keetberglaan 1A
Haven 1061
B-2070 Zwijndrecht

Arkema SA
Cours Michelet — La Défense 10
F-92091 Paris-La Défense

BaySystems Iberia
Pau Clarís, 196
E-08037 Barcelona

Calorie SA
503, rue Hélène-Boucher
ZI Buc — BP 33
F-78534 Buc Cedex

Cleanaway Ltd
Airborne Close
Leigh-on-Sea
Essex SS9 4EL
United Kingdom

Dow Deutschland
Bützflethersand
D-21683 Stade

Dyneon GmbH
D-84504 Burgkirchen

Etis d.o.o.
Tržaška 333
SI-1000 Ljubljana

Albemarle Chemicals
Étang de la Gaffette
Boulevard Maritime — BP 28
F-13521 Port-de-Bouc

Alfa Agricultural Supplies SA
73, Ethnikis Antistaseos str,
GR-152 31 Halandri, Athens

Asahi Glass Europe BV
World Trade Center
Strawinskylaan 1525
1077 XX Amsterdam
Nederland

Avantec SA
Boulevard Henri-Cahn — BP 27
F-94363 Bry-sur-Marne Cedex

Boc Gazy
ul. Pory 59
PL-02-757 Warszawa

Caraïbes Froid SARL
BP 6033
Ste-Thérèse, route du Lamentin
F-97219 Fort-de-France (Martinique)

Desautel SAS (FR)
Parc d'entreprises — BP 9
F-01121 Montluel Cedex

DuPont de Nemours (Nederland) BV
Baanhoekweg 22
3313 LA Dordrecht
Nederland

Empor d.o.o.
Leskoškova 9a
SI-1000 Ljubljana

Eurobrom BV
Postbus 158
2280 AD Rijswijk
Nederland

Fenner-Dunlop BV
Oliemolenstraat 2
9203 Drachten
Nederland

Galco SA
Avenue Carton de Wiart 79
B-1090 Brussels

Great Lakes Chemical (Europe) Ltd
Halebank
Widnes
Cheshire WA8 8NS
United Kingdom

Harp International Ltd
Gellihirion Industrial Estate
Rhondda Cynon Taff
Pontypridd
CF37 5SX
United Kingdom

Ineos Fluor Ltd
PO Box 13
The Heath
Runcorn
Cheshire
WA7 4QF
United Kingdom

Linde Gaz Polska
ul. J. Lea 112
PL-30-133 Kraków

Mebrom NV
Assenedestraat 4
B-9940 Rieme Ertvelde

Pož-Pliszka
ul. Szczecińska 45
PL-80-392 Gdańsk

P.U.P.H. SOLFUM Sp. z o.o.
ul. Wojska Polskiego 83
PL-91-755 Łódź

Rhodia Organique Fine Ltd
PO Box 46
St Andrews Road
Avonmouth
Bristol
BS11 9YF
United Kingdom

Sigma Aldrich Chemie GmbH
Kappelweg 1
D-91625 Schnelldorf

Sigma Aldrich Company Ltd
The Old Brickyard
New Road
Gillingham
SP8 4XT
United Kingdom

GAL Cycle-Air Ltd
3, Sinopis Street
Strovolos
PO Box 28385
Nicosia
Cyprus

Galex SA
BP 128
F-13321 Marseille Cedex 16

Tazzetti Fluids S.r.l.
Corso Europa n. 600/a
I-10088 Volpiano (TO)

Honeywell Fluorine Products Europe BV
Kempweg 90
Postbus 264
6000 AG Weert
Nederland

Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA)
Géminis, 4. Pol. Ind. Can Parellada
E-08228 Les Fonts de Terrassa
(Barcelona)

Matero
PO BOX 51744
3508 Limassol
Cyprus

Phosphoric Fertilizers Industry S.A.
Thessaloniki Plant, PO Box 10183
GR-54110 Thessaloniki

Prodex-Systems
ul. Artemidy 24
PL-01-497 Warszawa

Refrigerant Products Ltd
N9 Central Park Estate
Westinghouse Road
Trafford Park
Manchester M17 1PG
United Kingdom

Siemens SAS
9, boulevard Finot
F-77440 St-ThibaultdesVignes

Sigma Aldrich Chimie SARL
80, rue de Luzais
L'Isle d'Abeau Chesnes
F-38297 St-Quentin Fallavier

SJB Chemical Products BV
Wellerondom 11
3230 AG Brielle
Nederland

Solquimia Iberia, SL
Duque de Alba, 3, 1º
E-28012 Madrid

Solvay Solexis SpA
Viale Lombardia 20
I-20021 Bollate MI

Synthesia Espanola, SA
Conde Borrell, 62
E-08015 Barcelona

Unitor ASA
Willembarendzstraat, 50
3165 AB Rotterdam/Albrandswaard
Nederland

Solvay Fluor GmbH
Hans-Böckler-Allee 20
D-30173 Hannover

Syngenta Crop Protection
Surrey Research Park
Guildford
Surrey
GU2 7YH
United Kingdom

UAB Genys
Lazdiju, 20
SI-G10 Vilnius
Lithuania

Wigmors
ul. Irysowa 5
PL-51-117 Wrocław

4. pants

Šo lēmumu piemēro no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Briselē, 2005. gada 5. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Stavros DIMAS

I PIELIKUMS

I UN II GRUPA

Hlorfluorogļūdeņražu 11, 12, 113, 114 un 115 un citu perhalogenēto hlorfluorogļūdeņražu importa kvotas, kas importētājiem tiek piešķirtas saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 izmantošanai izejvielās un iznīcināšanai laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums

Cleanaway Ltd (UK)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Solvay Fluor GmbH (DE)
Syngenta Crop Protection (UK)
Unitor ASA (NL)

II PIELIKUMS

III GRUPA

Halonu importa kvotas, ko piešķir importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 iznīcināšanai laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums

Cleanaway Ltd (UK)
Desautel SAS (FR)
Poz Pliszka (PL)
Siemens SAS (FR)
Unitor ASA (NL)

III PIELIKUMS

IV GRUPA

Tetrahlorglēkļa importa kvotas, ko piešķir importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 izmantošanai izejvielās un iznīcināšanai laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums

Cleanaway Ltd (UK)
Dow Deutschland (DE)
Fenner-Dunlop BV (NL)
Honeywell Fluorine Products (NL)
Ineos Fluor Ltd (UK)
Phosphoric Fertilisers Industry (GR)

IV PIELIKUMS

V GRUPA

1,1,1-trihloretāna importa kvotas, ko piešķir importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 izmantošanai izejvielās un iznīcināšanai laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums*Fujifilm Electronic Materials Europe (BE)**Arkema SA (FR)**Cleanaway Ltd (UK)*

V PIELIKUMS

VI GRUPA

Metilbromīda importa kvotas, ko piešķir importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000, gan citiem mērķiem kā karantīnas nodrošināšana un pirmsnosūtīšanas apstrāde, gan arī pielietojumam karantīnas nodrošināšanā un pirmsnosūtīšanas apstrādē, izmantošanai izejvielās un iznīcināšanai laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums*Agropest (PL)**Albemarle Chemicals (FR)**Alfa Agricultural Supplies (EL)**Arkema SA (FR)**Cleanaway Ltd (UK)**Eurobrom BV (NL)**Great Lakes Chemicals (UK)**Mebrom NV (BE)**PUPH Solfum (PL)**Sigma Aldrich Chemie (DE)*

VI PIELIKUMS

VIII GRUPA

Hlorfluoroglūdeņražu importa kvotas, ko piešķir ražotājiem un importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 un saskaņā ar Lēmumu 654/2002/EK lietošanai izejvielās, reaģentos, reģenerācijai, iznīcināšanai vai citiem lietojumiem, kas atļauti saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2037/2000 5. pantu laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Ražotājs
<i>Arkema SA (FR)</i>
<i>DuPont de Nemours (NL)</i>
<i>Honeywell Fluorine Products (NL)</i>
<i>Ineos Fluor Ltd (UK)</i>
<i>Rhodia Organique (UK)</i>
<i>Solvay Fluor GmbH (DE)</i>
<i>Solvay Solexis SpA (IT)</i>

Importētāji	
<i>Alcobre (ES)</i>	<i>Linde Gaz Polska (PL)</i>
<i>Asahi Glass (NL)</i>	<i>Matero (CY)</i>
<i>Avantec SA (FR)</i>	<i>Mebrom (BE)</i>
<i>Boc Gazy (PL)</i>	<i>Prodex-Systems (PL)</i>
<i>BaySystems Iberia (ES)</i>	<i>Refrigerant Products (UK)</i>
<i>Calorie SA (FR)</i>	<i>Sigma Aldrich Chimie (FR)</i>
<i>Caraïbes Froid SARL (FR)</i>	<i>Sigma Aldrich Company (UK)</i>
<i>Etis d.o.o. (SI)</i>	<i>SJB Chemical Products (NL)</i>
<i>Empor d.o.o. (SI)</i>	<i>Solquimia Iberia, SL (ES)</i>
<i>Galco SA (BE)</i>	<i>Synthesia Espanola (ES)</i>
<i>Galex SA (FR)</i>	<i>UAB Genys (LT)</i>
<i>Tazzetti Fluids S.r.l. (IT)</i>	<i>Wigmors (PL)</i>
<i>Harp International (UK)</i>	

VII PIELIKUMS

IX GRUPA

Bromhlormetāna importa kvotas, ko piešķir importētājiem saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 2037/2000 lietošanai izejvielās laikā no 2005. gada 1. janvāra līdz 31. decembrim.

Uzņēmums*Eurobrom BV (NL)**Great Lakes (UK)**Laboratorios Miret, SA (LAMIRSA) (ES)**Sigma Aldrich Chemie (DE)*

VIII PIELIKUMS

(Šo pielikumu npublicē, jo tajā iekļauta konfidenciāla komerciāla informācija.)

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 8. septembris)

par aizsargpasākumiem pret Āzijas putnu mēri Bulgārijā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3389)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2005/648/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1991. gada 15. jūlija Direktīvu 91/496/EEK, ar ko nosaka principus attiecībā uz tādu dzīvnieku veterināro pārbaūžu organizēšanu, kurus Kopienā ievie no trešām valstīm, un ar ko groza Direktīvu 89/662/EEK, Direktīvu 90/425/EEK un Direktīvu 90/675/EEK⁽¹⁾, un jo īpaši tās 18. pantu,

ņemot vērā Padomes 1997. gada 18. decembra Direktīvu 97/78/EK, ar ko nosaka principus, kuri reglamentē veterināro pārbaūžu organizēšanu attiecībā uz produktiem, ko ievie Kopienā no trešām valstīm⁽²⁾, un jo īpaši tās 22. pantu,

tā kā:

- (1) Bulgārija 2005. gada 23. augustā apstiprināja Āzijas putnu mēra uzliesmojumu Vracas administratīvajā apgabalā Bulgārijā. Āzijas putnu mēris ir ļoti lipīga vīrusu ierosināta mājputnu un putnu slimība, un pastāv risks, ka slimības ierosinātāju varētu ievazāt starptautiskas dzīvu mājputnu un mājputnu produktu tirdzniecības ceļā.
- (2) Ņemot vērā apdraudējumu, ko dzīvnieku veselībai rada slimības ievazāšana Kopienā, ir lietderīgi veikt pasākumus attiecībā uz dzīvu mājputnu, skrējējputnu, saimniecībās audzētu un savvaļas medījamo putnu un šo sugu putnu inkubējamo olu importu no Bulgārijas.
- (3) Bulgārija ir sniegusi turpmāku informāciju par situāciju šīs slimības sakarā un pieprasījusi reģionalizāciju, kas ļautu šo importa aizliegumu attiecināt tikai uz Vracas administratīvo apgabalu, jo pārējā valsts daļā situācija ir apmierinoša. Šobrīd pieejamā informācija dod iespēju ierobežot aizsargpasākumus, attiecinot tos uz konkrētu reģionu.
- (4) Tāpēc ir jāaptur svaigas mājputnu, skrējējputnu un saimniecībās audzētu un savvaļas medījamo putnu gaļas, gaļas

izstrādājumu un gaļas produktu, kas sastāv no minēto sugu putnu gaļas, kura iegūta no putniem, kas kauti pēc 2005. gada 16. jūlija, vai satur to, imports uz Kopienu no Vracas administratīvā apgabala Bulgārijā.

- (5) Ar Komisijas Lēmumu 2005/432/EK⁽³⁾ izstrādāts to trešo valstu saraksts, no kurām dalībvalstis drīkst atļaut gaļas produktu importu, un noteikti apstrādāšanas režīmi, lai novērstu slimību pārnesšanas risku ar minētiem produktiem. Apstrāde, kas jāveic attiecīgajam produktam, ir atkarīga no veselības stāvokļa izcelsmes valstī tām sugām, no kurām gaļa tiek iegūta. Lai izvairītos no nevajadzīgiem tirdzniecības apgrūtinājumiem, ir jāatļauj ievest Bulgārijas izcelsmes mājputnu gaļas produktus, kuri apstrādāti vismaz 70 grādu temperatūrā pēc Celsija skalas tā, ka viss produkts atradies šādā temperatūrā.

- (6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pārtikas aprites un dzīvnieku veselības pastāvīgās komitejas atziņumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Dalībvalstis pārtrauc importēt dzīvus mājputnus, skrējējputnus, saimniecībā audzētus un savvaļas medījumus putnus, kā arī šo sugu putnu inkubējamās olas no šā lēmuma pielikumā minētajiem administratīvajiem apgabaliem Bulgārijā.

2. pants

Dalībvalstis pārtrauc importēt no šā lēmuma pielikumā minētajiem administratīvajiem apgabaliem Bulgārijā šādus produktus:

- a) svaigu mājputnu, skrējējputnu, saimniecībās audzētu un savvaļas medījamo putnu gaļu, kā arī
- b) gaļas izstrādājumus un gaļas produktus, kuri sastāv no vai kuru sastāvā ir a) punktā minēto sugu putnu gaļa.

⁽¹⁾ OV L 268, 24.9.1991., 56. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar 2003. gada Pievienošanās aktu.

⁽²⁾ OV L 24, 30.1.1998., 9. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 882/2004 (OV L 165, 30.4.2004., 1. lpp.).

⁽³⁾ OV L 151, 14.6.2005., 3. lpp.

3. pants

1. Atkāpjoties no 2. panta a) un b) punkta, dalībvalstis atļauj ievest šajā pantā minētos produktus, kuri iegūti no mājputniem, skrējējputniem, saimniecībā audzētiem un savvaļas medījamiem putniem, kuru izcelsme ir šā lēmuma pielikumā minētie administratīvie apgabali Bulgārijā un kuri nokauti vai nogalināti pirms 2005. gada 16. jūlija.

2. Veterinārajās apliecībās, ko pievieno 1. punktā minēto produktu sūtījumiem, ir jāiekļauj šāds teksts:

“Svaiga mājputnu gaļa/svaiga skrējējputnu gaļa/svaiga savvaļas medijamo putnu gaļa/svaiga saimniecībā audzēto medijamo putnu gaļa/gaļas produkts, kas sastāv no vai kura sastāvā ir mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu vai savvaļas medijamo putnu gaļa/gaļas izstrādājumi, kas sastāv no vai kuru sastāvā ir mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu vai savvaļas medijamo putnu gaļa (*) saskaņā ar Lēmuma 2005/648/EK 3. panta 1. punktu.

(*) Lieko svītrot.”

3. Atkāpjoties no šā lēmuma 2. panta b) punkta, dalībvalstis atļauj importēt gaļas produktus, kuri sastāv no vai kuru sastāvā ir mājputnu, skrējējputnu, saimniecībā audzētu vai savvaļas

medijamo putnu gaļa, ja minēto sugu gaļa ir īpaši apstrādāta ar vienu no paņēmieniem, kuri minēti Lēmuma 2005/432/EK II pielikuma 4. daļas B, C, vai D punktā.

4. pants

Dalībvalstis izdara grozījumus pasākumos, kas piemērojami tirdzniecībai tā, lai tie būtu saskaņā ar šo lēmumu, un nekavējoties izsludina pieņemtos pasākumus. Dalībvalstis par to tūlīt informē Komisiju.

5. pants

Šo lēmumu piemēro līdz 2006. gada 23. augustam.

6. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2005. gada 8. septembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

PIELIKUMS

Vracas administratīvais apgabals.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 13. septembris),

ar kuru groza Lēmumu 2003/63/EK, ar ko dalībvalstīm atļauj noteikt pagaidu atkāpes no Padomes Direktīvas 2000/29/EK attiecībā uz kartupeļiem, kas nav paredzēti stādīšanai un kuru izcelsme ir dažās Kubas provincēs

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3406)

(2005/649/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 15. panta 1. punktu,

Lēmumu 2003/63/EK groza šādi:

tā kā:

1) Lēmuma 2. panta otro daļu aizstāj ar šādu:

(1) Saskaņā ar Direktīvu 2000/29/EK Kopienā nedrīkst ievest kartupeļus, kas nav paredzēti stādīšanai un kuru izcelsme ir dažās Kubas provincēs. Tomēr ar šo direktīvu pieļauj izņēmumus no minētā noteikuma, ja nepastāv kaitīgu organismu izplatīšanās risks.

“Ievedējas dalībvalstis katru kalendāro gadu, kurā notiek ieviešana, līdz 1. septembrim informē Komisiju un pārējās dalībvalstis par daudzumu, kas ievests atbilstoši šim lēmumam, un iesniedz detalizētu tehnisko atskaiti par pielikuma 2. f) punktā minēto oficiālo pārbaudi. Fitosanitārā sertifikāta kopiju nosūta Komisijai.”

(2) Ar Komisijas Direktīvu 2003/63/EK ⁽²⁾ paredz izņēmumu attiecībā uz tādu kartupeļu, kas paredzēti stādīšanai un kuru izcelsme ir dažās Kubas provincēs, ieviešanu, ievērojot īpašus nosacījumus.

2) Lēmuma 3. pantu aizstāj ar šādu:

“3. pants

Šā lēmuma 1. pants attiecas uz kartupeļiem, kas nav paredzēti stādīšanai un kas ir ievesti Kopienā šādos laika posmos:

(3) Vācija un Apvienotā Karaliste ir lūgusi pagarināt šā izņēmuma termiņu.

- i) no 2006. gada 1. janvāra līdz 2006. gada 31. maijam;
- ii) no 2007. gada 1. janvāra līdz 2007. gada 31. maijam;
- iii) no 2008. gada 1. janvāra līdz 2008. gada 31. maijam.”

(4) Situācija, kas ir minētā izņēmuma pamatā, nav mainījies, un tādēļ ir jāturpina tā piemērošana.

2. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

(5) Tādēļ attiecīgi jāgroza Lēmums 2003/63/EK.

Briselē, 2005. gada 13. septembrī

(6) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Markos KYPRIANOU

⁽¹⁾ OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2005/16/EK (OV L 57, 3.3.2005., 19. lpp.).

⁽²⁾ OV L 24, 29.1.2003., 11. lpp.

KOMISIJAS LĒMUMS

(2005. gada 13. septembris)

par Kopienas finansiālo ieguldījumu neatliekamās pasākumos infekciozā katarālā drudža apkarošanai Spānijā 2004. un 2005. gadā

(izziņots ar dokumenta numuru K(2005) 3440)

(Autentisks ir tikai teksts spāņu valodā)

(2005/650/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 20. novembra Direktīvu 2000/75/EK, ar ko paredz īpašus noteikumus infekciozā katarālā drudža kontrolei un apkarošanai ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 9. panta 2. punktu,ņemot vērā Padomes 1990. gada 26. jūnija Lēmumu 90/424/EEK par izdevumiem veterinārijas jomā ⁽²⁾, un jo īpaši tā 3. panta 3., 4. punktu un 5. punkta otro ievilkumu, un 5. panta 3. punktu,

tā kā:

- (1) Spānijā 2004. un 2005. gadā konstatēti infekciozā katarālā drudža uzliesmojumi. Infekciozā katarālā drudža uzliesmojumi nopietni apdraud Kopienas ganāmpulku.
- (2) Lai iespējami īsākā laikā novērstu epizootijas izplatīšanos, Kopienai saskaņā ar Lēmumā 90/424/EEK paredzētajiem nosacījumiem jāpalīdz dalībvalstij to attaisnoto izdevumu finansēšanā, kas ieguldīti neatliekamās pasākumos šīs slimības apkarošanā.
- (3) Lai noteiktu uzraudzības un aizsardzības zonas un fiksētu nosacījumus, kādiem jāatbilst dzīvniekiem, kurus izved no šīm zonām, Komisija ir pieņēmusi dažādus lēmumus, un jo īpaši pēdējo – 2005. gada 23. maija Lēmumu 2005/393/EK ⁽³⁾ par aizsardzības un uzraudzības zonām saistībā ar infekciozo katarālo drudzi un par nosacījumiem, ko piemēro pārvadājumiem no šīm zonām vai caur tām.
- (4) Tā kā runa ir par slimību, ko pārnēsā odi, no visiem pasākumiem, kas paredzēti Lēmuma 90/424/EEK 3. panta 2. punktā, atbilstīgi ir tikai tie, kuru mērķis ir vai nu pasargāt dzīvniekus pret slimības pārnēsātājiem

(apstrāde ar insekticīdiem laikā, kad pārnēsātāju aktivitāte ir zema), vai arī nolūkā ierobežot epidēmiju veikt profilaktiskus pasākumus, dzīvniekus pārvedot (Lēmums 2005/393/EK). Pret šo slimību uzņēmīgo sugu dzīvnieki jānokauj tikai tad, ja slimība dzīvniekus skārusi klīniski.

- (5) Tā kā slimība attīstās, ir lietderīgi veikt vakcināciju aizsardzības zonās, kas izveidotas ap slimības uzliesmojumu vietām.
- (6) Vakcinācija papildus jau veiktajiem pasākumiem ļauj:
 - a) samazināt aitu mirstību;
 - b) novērst aitu virēmiju, tādējādi ļaujot šīs sugas dzīvniekus pārvadāt no apgabalēm, kuros ir spēkā ierobežojumi.
- (7) Saskaņā ar 3. panta 2. punktu Padomes 1999. gada 17. maija Regulā (EK) Nr. 1258/1999 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu ⁽⁴⁾, veterināros un augu aizsardzības pasākumus, kurus veic saskaņā ar Kopienas noteikumiem, finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonda Garantiju nodaļa. Finanšu kontrolei piemēro minētās regulas 8. un 9. pantu.
- (8) Kopienas finanšu atbalstu izmaksā ar noteikumu, ka plānotie pasākumi ir veikti faktiski un ka attiecīgās iestādes noteiktajā laikā sniedz visu nepieciešamo informāciju.
- (9) Spānija 2004. gada 28. decembrī iesniedza to izmaksu novērtējumu, kas ieguldītas neatliekamās pasākumos šīs slimības apkarošanai un kas bija ap 11,5 miljoniem euro.

⁽¹⁾ OV L 327, 22.12.2000., 74. lpp.⁽²⁾ OV L 224, 18.8.1990., 19. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2003/99/EK (OV L 325, 12.12.2003., 31. lpp.).⁽³⁾ OV L 130, 24.5.2005., 22. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/603/EK (OV L 206, 9.8.2005., 11. lpp.).⁽⁴⁾ OV L 160, 26.6.1999., 103. lpp.

- (10) Gaidot, kamēr Komisija veiks pārbaudes, jau tagad jānosaka Kopienas finanšu atbalsta pirmās iemaksas summa. Šai pirmajai iemaksai jābūt 50 % no Kopienas ieguldījuma, kas noteikts, pamatojoties uz paredzamajām izmaksām, kas lopkopjiem jāsaņem kā atlīdzība par dzīvniekiem, un citām izmaksām.
- (11) Ir jāprecizē Lēmuma 90/424/EEK 3. pantā izmantotais jēdziens "ātra un atbilstoša kompensācija lopkopjiem", kā arī jēdzieni "saprātīgi maksājumi" un "attaisnoti maksājumi" un attaisnoto izdevumu kategorija "pārējās izmaksas", kas saistītas ar obligāto dzīvnieku kaušanu.
- (12) Spānijas iestādes pilnībā izpildījušas Padomes Lēmuma 90/424/EEK 3. pantā minētās tehniskās un administratīvās prasības.
- (13) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Pastāvīgās pārtikas aprites un dzīvnieku veselības komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Vakcinācijas kampaņas apstiprinājums

Spānijas īstenotā vakcinācijas kampaņa pret infekciozo katarālo drudzi Lēmuma 2005/393/EK I pielikumā uzskaitītajos apgabalos ir apstiprināta.

2. pants

Kopienas finansiālā ieguldījuma piešķiršana Spānijai

Spānijai no Kopienas jāsaņem finansiāls ieguldījums izdevumiem, kas 2004. un 2005. gadā radušies sakarā ar neatliekamiem pasākumiem infekciozā katarālā drudža apkarošanā:

- 1) 50 % apmērā no izdevumiem par:
 - a) ātru un atbilstošu kompensāciju lopkopjiem, kas bijuši spiesti nokaut savus dzīvniekus saskaņā ar pasākumiem 2004. un 2005. gada infekciozā katarālā drudža uzliesmojumu apkarošanā saskaņā ar Lēmuma 90/424/EEK 3. panta 2. punkta septīto ievilkumu un saskaņā ar šo lēmumu;
 - b) izmaksām saistībā ar inficēto dzīvnieku iznīcināšanas pasākumiem, dezinfekciju un vakcinācijas izmaksām saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Lēmuma 90/424/EEK 3. panta 2. punkta pirmajā un trešajā ievilkumā 3. panta 4. punktā un 5. punkta otrajā ievilkumā, un šajā lēmumā;

- 2) 100 % apmērā no vakcīnu piegādes izdevumiem saskaņā ar nosacījumiem, kas paredzēti Lēmuma 90/424/EEK 3. panta 4. punktā un 5. punkta otrajā ievilkumā un šajā lēmumā.

3. pants

Definīcijas

Šajā lēmumā izmanto šādas definīcijas:

- a) "ātra un atbilstoša kompensācija" ir kompensācija, ko izmaksā deviņdesmit dienu laikā pēc dzīvnieku nokaušanas un kas atbilst šo dzīvnieku tirgus vērtībai (summa, kuru īpašnieks parastos apstākļos būtu varējis saņemt par dzīvnieku tieši pirms tā inficēšanās vai nokaušanas, ņemot vērā tā spējas, kvalitāti un vecumu), kura tiem bija tieši pirms to inficēšanās, nokaušanas vai iznīcināšanas;
- b) "saprātīgi maksājumi" ir maksājumi, kas veikti materiāla un pakalpojumu iegādei par proporcionālām cenām salīdzinājumā ar spēkā esošajām tirgus cenām pirms infekciozā katarālā drudža parādīšanās;
- c) "attaisnotie maksājumi" ir tie veiktie maksājumi materiāla un pakalpojumu iegādei, kuri atbilst Lēmuma 90/424/EEK 3. panta 2. punktam un kuru saistība un tiešā saikne ar obligāto dzīvnieku nokaušanu lauku saimniecībās ir pierādīta.

4. pants

Finansiālā atbalsta izmaksas kārtība

1. Pēc 7. pantā minēto pārbaužu rezultāta saņemšanas pirmo iemaksu EUR 2 500 000 apmērā izdara saskaņā ar 2. pantā minēto Kopienas finansiālo ieguldījumu, pamatojoties uz Spānijas iesniegtiem apstiprinātiem dokumentiem par ātru un atbilstošu kompensāciju lopu īpašniekiem par obligāto dzīvnieku nokaušanu, to iznīcināšanu, lauku saimniecību atbrīvošanu no kukaiņiem un, ja vajadzīgs, dzīvnieku vakcināciju.

2. Lēmuma 2. pantā minētā Kopienas finanšu atbalsta atlikumu noteiks vēlākā lēmumā, ko pieņems saskaņā ar Lēmuma 90/424/EEK 41. pantā noteikto procedūru.

5. pants

Kopienas finansiālā ieguldījuma segtie attaisnotie izdevumi

1. Lēmuma 2. pantā minētais Kopienas finansiālais ieguldījums attiecas tikai uz attaisnotiem un saprātīgiem maksājumiem par I pielikumā minētajiem attaisnotajiem izdevumiem.

2. Ja Spānijas iestādes neievēro 3. panta a) punktā noteikto maksājumu termiņu, attaisnotās summas samazina saskaņā ar šādiem noteikumiem:

- par 25 % procentiem, ja maksājumi veikti no 91 līdz 105 dienām pēc dzīvnieku nokaušanas,
- par 50 % procentiem, ja maksājumi veikti no 106 līdz 120 dienām pēc dzīvnieku nokaušanas,
- par 75 % procentiem, ja maksājumi veikti no 121 līdz 135 dienām pēc dzīvnieku nokaušanas,
- par 100 % procentiem, ja maksājumi veikti vairāk nekā 136 dienas pēc dzīvnieku nokaušanas.

Tomēr Komisija piemēro citu grafiku un/vai mazākus samazinājumus vai samazinājumus nepiemēro vispār, ja par dažiem pasākumiem ņem vērā īpašus vadības nosacījumus vai ja Spānija ir iesniegusi pamatotus attaisnojumus.

3. Šā lēmuma 2. pantā minētais Kopienas finansiālais ieguldījums neietver:

- a) pievienotās vērtības nodokli;
- b) ierēdņu un valsts amatpersonu atlīdzību;
- c) izdevumus saistībā ar valsts līdzekļu izmantošanu, izņemot patēriņa materiālus;
- d) kompensāciju par kaušanu, kas nav jāveic obligāti;
- e) kompensāciju, kas, pārkāpjot Kopienas noteikumus, summēta ar citiem Kopienas atbalstiem, kā, piemēram, ar piemaksu par kaušanu;
- f) kompensāciju saistībā ar lauku saimniecības ēku nojaukšanu un atjaunošanu, infrastruktūras izmaksas un izmaksas saistībā ekonomiskajiem zaudējumiem un bezdarbu, ko saista ar šo slimību un atražošanas aizliegumu.

6. pants

Izmaksas nosacījumi un apstiprinoši dokumenti

1. Lēmuma 2. pantā minēto Kopienas finansiālo ieguldījumu izmaksā, ja ir šādi dokumenti:

- a) iesniegts pieteikums saskaņā ar II, III.a un III.b pielikumu 2. punktā noteiktajā laikā;
- b) lēmuma 2. pantā minēto izdevumu apstiprinoši dokumenti, tostarp epidemioloģisks ziņojums par katru lauku saimniecību, kurā dzīvnieki nokauti un iznīcināti, kā arī finanšu pārskats;
- c) lēmuma 7. pantā paredzēto Komisijas uz vietas veikto pārbaūžu rezultāti.

Šā punkta b) apakšpunktā minētie dokumenti jānodod Komisijai revīzijas veikšanai uz vietas.

2. Šā panta 1. punkta a) apakšpunktā minētais pieteikums jāiesniedz datnes veidā saskaņā ar II, III.a un III.b pielikumu sešdesmit kalendāro dienu laikā no šā lēmuma pieņemšanas. Ja šo termiņu neievēro, Kopienas finansiālo ieguldījumu samazina par 25 % par katru kavējuma mēnesi.

7. pants

Komisijas veiktās pārbaudes uz vietas

Komisija sadarbībā ar Spānijas iestādēm var veikt pārbaudes uz vietas par 2. pantā minēto pasākumu veikšanu un ar tiem saistītajiem izdevumiem.

8. pants

Adresāts

Šis lēmums ir adresēts Spānijas Karalistei.

Briselē, 2005. gada 13. septembrī

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Markos KYPRIANOU

I PIELIKUMS

Lēmuma 5. panta 1. punktā minētie attaisnotie izdevumi

1. Ar obligāto dzīvnieku kaušanu saistītie izdevumi par:
 - a) kaušanā īpaši nodarbinātā personāla algu un atlīdzību;
 - b) kaušanā izlietotajiem patēriņa materiāliem un īpašo aprīkojumu;
 - c) pakalpojumu iegādi vai materiāla nomu dzīvnieku pārvadāšanai uz kaušanas vietu.
2. Ar dzīvnieku liemeņu un/vai olšūnu iznīcināšanu saistītie izdevumi par:
 - a) pārstrādi – pakalpojumu pirkšanu vai materiāla nomu liemeņu un/vai olšūnu pārvadāšanai uz pārstrādes rūpnīcu, liemeņu un/vai olšūnu apstrādi pārstrādes rūpnīcā, patēriņa materiāliem un īpašo aprīkojumu, ko izmanto olšūnu iznīcināšanai, un miltu iznīcināšanu;
 - b) apglabāšanu – īpaši nodarbināto personālu, pakalpojumu pirkšanu vai materiāla nomu liemeņu un/vai olšūnu pārvadāšanai un to apglabāšanai, un lauku saimniecības dezinfekcijai izmantotajiem produktiem;
 - c) sadedzināšanu – vajadzības gadījumā īpaši nodarbināto personālu uz vietas, degmateriālu vai citiem izlietotajiem materiāliem, pakalpojumu pirkšanu vai materiāla nomu liemeņu un/vai olšūnu pārvadāšanai un to apglabāšanai, un lauku saimniecības dezinfekcijai izmantotajiem produktiem.
3. Ar lauku saimniecības dezinfekciju saistītie izdevumi par:
 - a) dezinfekcijā izlietotajiem produktiem;
 - b) īpaši nodarbinātā personāla algu un atlīdzību.
4. Vakcinācijas pasākumos attaisnotie izdevumi var segt īpaši nolīgtā personāla algas un honorārus, vakcinācijā izlietotā patēriņa materiālu un īpašo ekipējumu un, ja vajadzīgs, dalībvalsts veikto vakcīnu iepirkumu, ja Kopiena nevarētu piegādāt slimības apkarošanai nepieciešamās vakcīnas.

III.a PIELIKUMS

Pieteikums ieguldījuma saņemšanai citu ar dzīvnieku obligāto kaušanu saistīto izmaksu kompensēšanai

"Citas izmaksas" lauku saimniecībai Nr. ... (izņemot dzīvnieku vērtības kompensāciju)	
Pozīcija	Summa bez PVN
Kaušana	
Iznīcināšana (pārvadāšana un apstrāde)	
Dezinsekcija (algas un produkti)	
Kopā	

III.b PIELIKUMS

Pieteikums ieguldījuma saņemšanai par vakcinācijas kampaņas pret infekciozo katarālo drudzi attaisnoto izmaksu kompensāciju

Radušās izmaksas		
Vakcīnu kategorija	Devu skaits	Summa bez PVN
(Īpaši šim nolūkam noligtā personāla) darba algas un atlīdzība		
Vakcinācijas patēriņa materiāli un īpašais aprīkojums		
Kopā		

EIROPAS SAVIENĪBAS VISPĀRĒJAM BUDŽETAM PIEVIENOTIE DOKUMENTI

Eiropas Zāļu aģentūras (EMA) pirmais 2005. gada budžeta grozījums

(2005/651/EK, Euratom)

Saskaņā ar Eiropas Zāļu novērtēšanas aģentūras (EMA) Finanšu regulas 26. panta 2. punktu, ko valde pieņēma 2004. gada 10. jūnijā "budžetu un budžeta grozījumus, kad tie pieņemti galīgajā variantā, publicē "Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī".

EMA pirmo 2005. gada budžeta grozījumu valde pieņēma 2005. gada 14. jūlijā (MB/226064/2005).

(EUR)

Postenis	Apraksts	2003. gada budžets	2004. gada budžets	2005. gada budžets	Grozījumi	2005. gada budžets ar grozījumiem
<i>Ieņēmumi</i>						
2 0 1	Speciālas iemaksas medikamentiem reti sastopamu slimību ārstēšanai	2 709 700	4 000 000	3 700 000	1 300 000	5 000 000
5 2 0	Ieņēmumi no banku procentiem	450 003	520 000	625 000	125 000	750 000
6 0 0	Ieguldījumi Kopienas programmās un ieņēmumi no pakalpojumiem	1 117 618	103	p.m.	250 000	250 000
					1 675 000	
	Kopējais budžets	84 362 701	99 089 103	110 160 000	1 675 000	111 835 000
<i>Izdevumi</i>						
2 0 4 0	Telpu aprīkojums	1 273 314	1 265 000	1 562 000	125 000	1 687 000
3 0 1 1	Konkrēta medikamenta reti sastopamu slimību ārstēšanai novērtēšana	1 999 780	2 837 000	3 700 000	1 300 000	5 000 000
3 0 5 0	Kopienas programmas	1 385 034	103	p.m.	250 000	250 000
					1 675 000	
	Kopējais budžets	81 691 485	99 089 103	110 160 000	1 675 000	111 835 000